

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ

Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

**ОРФОГРАФИЯ И ПУНКТУАЦИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

---

45.05.01 Перевод и переводоведение

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

---

Межъязыковая и межкультурная коммуникация

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

Уровень высшего образования: *специалитет*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2022

Перевод международной публицистики  
*Орфография и пунктуация русского языка*  
Рабочая программа дисциплины  
Составитель: профессор кафедры теоретической и прикладной лингвистики, д. филол. н.  
*Е.П. Буторина*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры ТиПЛ  
№ 5 от 31.03.2022 \_\_\_\_

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

### **1. Пояснительная записка**

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины**

### **3. Содержание дисциплины**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

### **9. Методические материалы**

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

Приложение 1. Аннотация дисциплины

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины** – научить студентов корректной работе с текстами различных функциональных стилей на русском языке.

**Задачи дисциплины:**

- ознакомить студентов с основными принципами графики и орфографии русского языка, историей развития графической системы и становления орфографических норм;
- систематизировать знания правил орфографии и пунктуации, полученные студентами в результате освоения школьной программы;
- научить распознавать и исправлять орфографические и пунктуационные ошибки в письменных текстах;
- научить студентов пользоваться справочными ресурсами.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций:

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
ПК-7 Способен к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний.	ПК-7.1 Владеет навыками редактирования переводного текста с применением справочно-информационных баз данных, тематических глоссариев и сетевых технологий	<i>Знать:</i> методы анализа логики рассуждений и высказываний <i>Уметь:</i> обобщать, критически осмыслять, систематизировать информацию <i>Владеть:</i> навыками редактирования переводного текста с применением справочно-информационных баз данных, тематических глоссариев и сетевых технологий

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Орфография и пунктуация русского языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины (*модуля*) необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: школьной общеобразовательной программы по дисциплине «Русский язык», а также знания, умения и навыки, получаемые в ходе освоения дисциплины «Введение в языкознание».

В результате освоения дисциплины (*модуля*) формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Практический курс перевода первого иностранного языка, Практический курс перевода второго иностранного языка, Перевод международной публицистики, Перевод технических текстов, Перевод научных текстов, Перевод художественных текстов,

История русского литературного языка и проблемы литературных контактов, Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности.

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часа (ов).

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
<b>1</b>	Практические занятия	<b>42</b>
Всего:		<b>42</b>

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 66 академических часа(ов).

## 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Раздел 1. Современный русский литературный кодифицированный язык	Язык как система знаков. Уровневая структура языка. Единицы различных уровней. Понятие нормы. Понятие кодификации. Литературный язык.
2	Раздел 2. Основные принципы графики русского языка	Фонема и слог. Фонемный принцип графики: буквы как отражение фонем на письме. Слоговой принцип графики.
3	Раздел 3. Основные принципы орфографии русского языка	Разделы орфографии. Морфематический, фонетический и традиционный принципы орфографии, их использование в написании различных морфем. Лексико-синтаксический, лексико-морфологический, морфемно-слоговой принципы.
4	Раздел 4. История развития систем письма	Пиктография, идеография, фонография. Силлабическое и буквенное письмо. Глаголическая и кириллическая системы письменности. Кириллический, греческий, латинский алфавиты. Графические реформы времен Петра I: гражданский алфавит, запись чисел, надстрочные знаки. Изменения в графической системе в результате реформы 1918 года.
5	Раздел 5. История развития орфографии русского языка	Систематизация практики письма В.К. Третьяковым и М.В. Ломоносовым. «Русское правописание» Я. К. Грота (1885 г.) как первый

		теоретически обоснованный свод правил русской орфографии. Проекты орфографических реформ начала XX века. Декрет «О введении новой орфографии» 1918 года. «Правила русской орфографии и пунктуации» 1956 года. Проекты орфографических реформ 1964 года и начала 2000-х гг.
6	Раздел 6. Написание значимых частей слова (морфем)	Морфематический принцип русской орфографии. Дифференциация морфем: словообразующие и формообразующие морфемы. Фонематический принцип русской орфографии. Фонетический принцип русской орфографии. Традиционный принцип русской орфографии. Дифференцирующие написания.
7	Раздел 7. Употребление прописных и строчных букв	Лексико-синтаксический принцип орфографии. Специальные и корпоративные нормы.
8	Раздел 8. Слитное, раздельное и дефисное написание	Лексико-морфологический принцип орфографии. Дефисные написания, их функциональная значимость.
9	Раздел 9. Правила графических сокращений слов, правила переноса	Графические сокращения и аббревиация. Принципы сокращения слов на письме.
10	Раздел 10. Основные принципы русской пунктуации.	Предмет пунктуации. Основные принципы русской пунктуации. Структурный принцип пунктуации. Семантический принцип пунктуации. Интонационный принцип пунктуации.
11	Раздел 11. Знаки препинания, их классификация	Отделяющие знаки препинания (точка, вопросительный знак, многоточие, точка с запятой, двоеточие, запятая, тире) и их функции. Выделяющие знаки препинания (кавычки, скобки, парные запятые, парные тире) и их функции.
12	Раздел 12. Пунктуация как способ выражения логических отношений в тексте	Системность русской пунктуации. Функции знаков препинания
13	Раздел 13. Сложные случаи расстановки знаков препинания	Вариативность знаков препинания. Использование знаков препинания как изобразительно-выразительных средств.

#### 4. Образовательные технологии

Дисциплина «Орфография и пунктуация русского языка» реализуется в форме практических занятий и в различных видах коллективной и самостоятельной работы студентов. Программой предусмотрено чтение и конспектирование научной литературы. Некоторые виды заданий могут выполняться в малых группах. Это обеспечивает развитие у обучающихся навыков публичных выступлений, командной работы и межличностной коммуникации.

К рассмотрению и обсуждению привлекается материал на традиционных или электронных носителях.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- опрос	5 баллов	15 баллов
- участие в дискуссии на занятии	3 балла	15 баллов
- контрольная работа (разделы 1-5)	10 баллов	10 баллов
- контрольная работа (разделы 6-9)	10 баллов	10 баллов
- контрольная работа (разделы 10-13)	10 баллов	10 баллов
Промежуточная аттестация (экзамен)		40 баллов
<b>Итого за семестр</b>		<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p>



Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### 5.3.1. Образцы домашних заданий

##### 1. Образцы домашнего задания

1) Заполните приведённую ниже таблицу, приведя не менее 10 примеров написаний, регулируемых каждым принципом орфографии:

Морфематический принцип	Фонетический принцип	Традиционный принцип

##### 2) Заполните пропуски и раскройте скобки

1. Как (н\_)хорошо он знал английский, но и ему пришлось (н\_)легко.
2. Нет такого места, где бы он (н\_)побывал.
3. Где он только (н\_) побывал!
4. Где бы он (н\_)бывал, везде скучал по дому.
5. Разве (н\_)удивительно, что он оказался прав?
6. Как (н\_)удивительно, он оказался прав.
7. (Н\_)удивительно, что он оказался прав.
8. Кто (н\_)приходил на биржу впервые, всякий задавал множество вопросов.
9. Кто (н\_)бывал на бирже, тот (н\_)может себе представить, что там происходит.

10. Кто (н\_)делал это задание, каждый ошибался.
11. Кто (н\_)пытался сделать это задание без ошибок!
12. Кто (н\_)делал это задание, то (н\_) справится со следующим.
13. Куда он только (н\_)обращался, чтобы получить ссуду!
14. Нет такого банка, куда бы он (н\_)обращался.
15. Куда он (н\_)обращался – везде получил отказ.
16. Как (н\_)велика обещанная прибыль – риск ещё больше.
17. Как (н\_)правильно он поступил!
18. Как (н\_)правильно он поступал, его всегда осуждали.
19. Разве (н\_)правильно он поступил?
20. Как (н\_)удивительно, этот бизнес принёс (н\_)малые дивиденды.
21. Его интересовало (н\_)что иное.
22. Его интересовало (н\_)что-то иное, а именно этот вопрос.
23. Его (н\_)интересовало (н\_)это дело, (н\_)что-либо иное.
24. (Н\_)что иное его (н\_)интересовало.
25. Его интересовал этот вопрос, а (н\_)что-то иное.
26. Его интересовал этот вопрос, и (н\_)что иное.
27. Его интересовало (н\_)что иное, как этот вопрос.
28. Он (н\_)занимается (н\_)чем иным, кроме дилинговых операций.
29. Он занимается дилинговыми операциями, и (н\_)чем иным.
30. Он занимается дилинговыми операциями, а (н\_)чем-то иным.

## **2. Пример тестового задания**

### **Вариант 1.**

1. **Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется буква О.**
  - а) аб...нент, ан...нимный, ум...лять значение
  - б) скл...нение фамилий, гол...сование, бл...кировать решение
  - в) пок...ление, предвыборная к...мпания, ан...малия
  - г) пр...токол собрания, к...мпетенция, ан...логия
  
2. **Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется Л.**
  - а) ба...ланс, ко...личество, ко...лекция,
  - б) ба...лотироваться, ко...лективный договор, ко...леги
  - в) Третьяковская га...лерия, апе...ляция
  - г) э...лита, пара...лельный, бюл...етень
  
3. **Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется буква Ё.**
  - а) сгущ...нное молоко, стаж...р, монтаж...м
  - б) подозревается в подж...ге, банковский сч...т, парч...вый занавес
  - в) увлеч...нный делом, главный дириж...р, реш...нный вопрос
  - г) запечатать сургуч...м, сильный ож...г, против ш...винизма

**4. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется буква Е.**

- а) пр...оритетная задача, пр...парат, не пр...давать значения
- б) пр...следовать по закону, соблюдать пр...емственность, пр...быть на станцию
- в) пр...тензия, непр...рекаемый авторитет, пр...сечь попытки
- г) пр...равнять блоги к СМИ, пр...зумпция невиновности, пр...йскурант

**5. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется согласная буква.**

- а) юрис...консульт, поверхнос...но, ше...ствовать над школой
- б) парламен...ский, фель...шер, преце...дент
- в) умес...ный вопрос, прису...ствовать, ше...ствовать впереди колонны
- г) ко...рупция, злос...ное уклонение, облас...ной

**6. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется буква З.**

- а) не...гибаемый характер, ...дельная оплата, ...дравница у моря
- б) ди...пропорция, бе...пошлинный, и...чезающий
- в) и...ходящие звонки, ра...ходные материалы, ра...пределить
- г) во...награждение, ...дание на ремонте, бе...вкусный

**7. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется мягкий знак.**

- а) из...ять, пред...юбилейный, пред...явителю скидка
- б) выставочный павил...он, трёх...ярусный, интерв...ю с работодателем
- в) суб...ект Федерации, фельд...егерь, прем...ер
- г) реставрировать бел...этаж, п...едестал почёта, деловой интер...ер

**8. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется буква И.**

- а) стац...онар, пац...ент, санкц...я
- б) строительство гостиниц..., приватизац...я, спец...фикация
- в) акц...онеры, рац...ональный подход, канц...лярия
- г) муниц...палитет, мотивац...онный механизм, ц...ремония

**9. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется мягкий знак.**

- а) несколько дач..., до новых встреч..., каждый стремится
- б) павил...он, оркестр исполнил туш..., уведом...те заявителя
- в) подготовленная реч..., рыбач...те по путёвкам, необходимо сжеч... мусор
- г) большой тираж..., багаж..., главврач...

**10. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется одна и та же буква.**

- а) серт...фикат, пер...ферия, рефр...жератор, обл...гация с ипотечным покрытием
- б) пр...нудительный, пр...вести дела в порядок, пр...обладать
- в) из...скать средства, ижд...венец, вз...мать налог
- г) об...езд, ад...ютант, трёх...актный, транс...европейская магистраль

**11. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется буква Е.**

- а) на выставк... в галере..., находится в строени... 5 дома № 8

- б) на верхн...й ступен... , во исполнени... решения
- в) в новой алле..., с последн...м совеща...м
- г) в случа... аварии, в наступивш...м сезон...

**12. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется буква Е.**

- а) контролиру...мая ситуация, меньш...нство, пол...клиника
- б) наследу...мая недвижимость, отбира...мые по конкурсу, потребля...мая электроэнергия
- в) предъявля...мые требования, это завис...т от партнёра, выставл...нный на продажу
- г) задерж...нный, рассматрива...мый вопрос, замеш...нный в махинациях

**13. Укажите строку, в которой все слова пишутся раздельно.**

- а) он то(же) поставил визу, скажется (в)последствии, (в)целях профилактики
- б) (в)следствие засухи, (во)время занятия, согласовать (в)роде и числе
- в) (во)время сдать в набор, (в)начале не понимали, (в)виду обстоятельств
- г) (не)менее трёх процентов, (в)течение указанного срока, (в) продолжение нашей договорённости

**14. Укажите строку, в которой все слова пишутся через дефис.**

- а) (кредитно)денежный, банно(прачечный), (бизнес)план
- б) (вице)губернатор, (финансово)лицевой, (фото) фиксация
- в) (выше)приведённый, (историко)архивный, (оборона)способность
- г) (практически)ценный, (северо) западный, (бюджетно) финансовый

**15. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется буква Н.**

- а) унифицирова...нный, иностра...ные филиалы, Маслен...ица
- б) перрон...ый контроль, Прощён...ое воскресенье, товары сертифицирова...ны
- в) поверен...ый, поимё...ное голосование, обществе...ное мнение
- г) проинструктирова...нный работник, тополи...нный пух, труже...ник

**16. Укажите строку, в которой во всех словах на месте пропуска пишется Е.**

- а) Н... к кому другому он н...обращался.
- б) Н... дня без спорта!
- в) Куда он только н... обращался!
- г) Он не был в филиалах н...разу.

**17. Укажите строку, в которой во всех случаях НЕ пишется раздельно.**

- а) (не)действительная сделка, (не)правовой характер, договор о (не) нападении
- б) (не)движимое имущество, (не)достача, время (не)согласовано
- в) здание (не) приватизировано, ещё (не)подписанный указ, (не)замужем
- г) (не) выполнив в срок, (не)смотря на обстоятельства, (не)подлежит исполнению.

**3. Контрольные вопросы по курсу**

1. Развитие систем письма.
2. Виды алфавитов.
3. Кириллица: возникновение, развитие, современное состояние.
4. Современный русский литературный кодифицированный язык.

5. Понятие нормы.
6. Основные принципы графики русского языка.
7. Принципы русской орфографии.
8. Основные орфографические реформы русского языка.
9. Дискуссия 1960-х гг. о проведении реформы правил правописания.
10. Дискуссия 2000-х гг. о проведении реформы правил правописания.
11. Употребление строчных и прописных букв. Общеязыковые и специальные нормы.
12. Выбор Э/Е в написании заимствованных слов.
13. Н/НН в написании разных частей речи.
14. Чередование гласных в корне.
15. Орфографические ошибки, не выявляемые автокорректором.
16. Правописание производных предлогов.
17. Правописание НЕ/НИ
18. Слитное/раздельное/дефисное написание существительных.
19. Слитное/раздельное/дефисное написание прилагательных.
20. Слитное/раздельное написание союзов/местоимений с частицами.
21. Знаки препинания в сложных предложениях с сочинительной связью.
22. Знаки препинания в бессоюзных сложных предложениях.
23. Знаки препинания перед КАК.
24. Знаки препинания между двумя подчинительными союзами.
25. Правила постановки кавычек.

#### **4. Образец аттестационного задания**

Образец экзаменационной письменной работы

##### ***1. Вставьте буквы, раскройте скобки:***

Проз...вав ост...новку, он все(же) успел выск...чить у сквера, сразу пов...рнув на каблуках, как обыкновен...о делает человек, резко покинувш...й трамвай, и пош...л мимо церкви. Дело было под вечер, небо было безобл...чно (не)п...движное, и тихое с...яние солнца пр...д...вало какую(то) мирную лирич...скую праз...ничность каждому пр...дмету. В...лосипед, пр...сл...нен...ый к ж...лтой осв...щ...н...ой стене, стоял (с)легка изогнуто, но еще сов...ршен...ее его самого была его пр...зрачная тень на стене. Пож...лой толстоватый господин сп...шил на тен...ис, и рядом с ним быстро шла на р...зиновых п...дошвах неме...кая девушка спортивного покроя с оранж...вым лицом и золотыми волосами. За ярко ра...краш...н...ыми н...сосами бенз...колонки пело радио, а над крышей его п...виль...на выд...лялись на голуб...зне неба ж...лтые буквы –название автомобильной фирмы, (пр...)чем на второй букве с...дел живой дрозд, ч...рный с ж...лым клювом, и пел громче, чем радио. Дом, где жил Федор Константинович, был угловой и вып...рал, как огромный красный к...рабль, н...ся на носу стеклян...е башен...ое со...ружение, словно скучный арх...тектор вн...запно сош...л (с)ума и произвел выл...зку в небо. На всех б...лкончиках, которыми дом был (много)ярусно оп...ясан, что(то) зеленело и только один был (не)опратно пуст, с с...ротлив...м горшком на борту и каким(то) проветр...в...емым висельником в молевых мехах. Еще в самом начал... своего пр...быван...я в этом доме Федор Константинович, пол...гавш...й что ему нуж...н по вечерам полный покой, выгов...рил себе право получать ужин в комнату.

**2. Из текста задания 1 выпишите по 2 примера на каждый из трех принципов орфографии.**

**3. Основные орфографические реформы русского языка.**

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Список источников и литературы**

#### **Источники**

Орфографический словарь русского языка //Под редакцией СИ. Ожегова. М., 1995 (и другие издания)

Правила русской орфографии и пунктуации - М.:ИЦ РИОР, 2016. - 96 с.: 70x100 1/32 (Обложка. КБС) ISBN 978-5-9557-0101-1 - Режим доступа:

<http://znanium.com/catalog/product/526644>

#### **Литература**

##### **- основная**

Князев, С. В. Современный русский язык. Фонетика : учебник для бакалавриата и магистратуры / С. В. Князев, С. К. Пожарицкая. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 380 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-02851-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432820>

Лобачева, Н. А. Русский язык. Синтаксис. Пунктуация : учебник для среднего профессионального образования / Н. А. Лобачева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 127 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-07705-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/438029>

Титов, О. А. Русский язык и культура речи. Практикум по орфографии : учебное пособие для вузов / О. А. Титов. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 129 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07864-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/book/russkiy-yazyk-i-kultura-rechi-praktikum-po-orfografii-453866> (дата обращения: 26.09.2020).

##### **- дополнительная**

Заика, В. И. Орфография и пунктуация: Правила и практикум [Электронный ресурс] : Уч. пособ. для подготовки к ЕГЭ по русскому языку / В. И. Заика, Г. Н. Гиржева. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 160 с. - ISBN 978-5-9765-1086-9 (Флинта), ISBN 978-5-02-037408-9 (Наука). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/406106>

Культура устной и письменной речи делового человека : справочник. - 22-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 315 с. - ISBN 978-5-89349-358-0. - Текст : электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1032477>

Малышева, Е.Г. Современная орфография и пунктуация русского языка : практический курс : учеб. пособие / Е.Г. Малышева, О.С. Роголева. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 360 с. - ISBN 978-5-9765-2476-7. - Текст : электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1037624>

## **6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)  
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)  
 Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)  
 Cambridge University Press  
 ProQuest Dissertation & Theses Global  
 SAGE Journals  
 Taylor and Francis  
 JSTOR

## **6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Adobe Creative Cloud

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;

экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1. Планы практических занятий**

#### **Раздел 1. Современный русский литературный кодифицированный язык (2 ч.)**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Язык как система знаков.
2. Уровни языковой системы, их единицы.
3. Понятие нормы.
4. Понятие кодификации.



## 5. Литературный язык.

### Раздел 2. Основные принципы графики русского языка (2 ч.)

*Вопросы для обсуждения:*

1. Фонема и слог.
2. Фонемный принцип графики: буквы как отражение фонем на письме.
3. Слоговой принцип графики.

### Раздел 3. Основные принципы орфографии русского языка (2 ч.)

*Вопросы для обсуждения:*

1. Разделы орфографии.
2. Морфематический, фонетический и традиционные принципы орфографии, их использование в написании различных морфем.
3. Лексико-синтаксический, лексико-морфологический, морфемно-слоговой принципы.

#### Литература к разделам 1-3:

Князев, С. В. Современный русский язык. Фонетика : учебник для бакалавриата и магистратуры / С. В. Князев, С. К. Пожарицкая. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 380 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-02851-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432820>

### Раздел 4. История развития систем письма (2 ч.)

*Вопросы для обсуждения:*

1. Пиктография, идеография, фонография.
2. Силлабическое и буквенное письмо.
3. Глаголическая и кириллическая системы письменности.
4. Кириллический, греческий, латинский алфавиты.
5. Графические реформы времен Петра I: гражданский алфавит, запись чисел, надстрочные знаки.
6. Изменения в графической системе в результате реформы 1918 года.

### Раздел 5. История развития орфографии русского языка (2 ч.)

*Вопросы для обсуждения:*

1. Систематизация практики письма В.К. Тредиаковским и М.В. Ломоносовым.
2. «Русское правописание» Я. К. Грота (1885 г.) как первый теоретически обоснованный свод правил русской орфографии.
3. Проекты орфографических реформ начала XX века.
4. Декрет «О введении новой орфографии» 1918 года.
5. «Правила русской орфографии и пунктуации» 1956 года.
6. Проекты орфографических реформ 1964 года и начала 2000-х гг.

#### Литература к разделам 4-5:

Князев, С. В. Современный русский язык. Фонетика : учебник для бакалавриата и магистратуры / С. В. Князев, С. К. Пожарицкая. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. —

380 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-02851-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432820>

## **Раздел 6. Написание значимых частей слова (морфем) (4 ч.)**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Морфематический принцип русской орфографии.
2. Дифференциация морфем: словообразующие и формообразующие морфемы.
3. Фонематический принцип русской орфографии.
4. Фонетический принцип орфографии.
5. Традиционный принцип русской орфографии.
6. Дифференцирующие написания.

## **Раздел 7. Употребление прописных и строчных букв (2 ч.)**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Лексико-синтаксический принцип орфографии.
2. Специальные и корпоративные нормы.

## **Раздел 8. Слитное, раздельное и дефисное написание (2 ч.)**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Лексико-морфологический принцип орфографии.
2. Дефисные написания, их функциональная значимость.

## **Раздел 9. Правила графических сокращений слов, правила переноса (2 ч.)**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Графические сокращения и аббревиация.
2. Принципы сокращения слов на письме.

### **Литература к разделам 6-9:**

Зайка, В. И. Орфография и пунктуация: Правила и практикум [Электронный ресурс] : Уч. пособ. для подготовки к ЕГЭ по русскому языку / В. И. Зайка, Г. Н. Гиржева. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 160 с. - ISBN 978-5-9765-1086-9 (Флинта), ISBN 978-5-02-037408-9 (Наука). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/406106>

Князев, С. В. Современный русский язык. Фонетика : учебник для бакалавриата и магистратуры / С. В. Князев, С. К. Пожарицкая. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 380 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-02851-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432820>

## **Раздел 10. Основные принципы русской пунктуации. (2 ч.)**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Предмет пунктуации. Основные принципы русской пунктуации.
2. Структурный принцип пунктуации.
3. Семантический принцип пунктуации.
4. Интонационный принцип пунктуации.

## **Раздел 11. Знаки препинания, их классификация (2 ч.)**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Отделяющие знаки препинания (точка, вопросительный знак, многоточие, точка с запятой, двоеточие, запятая, тире) и их функции.
2. Выделяющие знаки препинания (кавычки, скобки, парные запятые, парные тире) и их функции.

## **Раздел 12. Пунктуация как способ выражения логических отношений в тексте (2 ч.)**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Системность русской пунктуации.
2. Функции знаков препинания.

## **Раздел 13. Сложные случаи расстановки знаков препинания (2 ч.)**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Вариативность знаков препинания.
2. Использование знаков препинания как изобразительно-выразительных средств.

### **Литература к разделам 10-13:**

Заика, В. И. Орфография и пунктуация: Правила и практикум [Электронный ресурс] : Уч. пособ. для подготовки к ЕГЭ по русскому языку / В. И. Заика, Г. Н. Гиржева. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 160 с. - ISBN 978-5-9765-1086-9 (Флинта), ISBN 978-5-02-037408-9 (Наука). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/406106>

Культура устной и письменной речи делового человека : справочник. - 22-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 315 с. - ISBN 978-5-89349-358-0. - Текст : электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1032477>

Лобачева, Н. А. Русский язык. Синтаксис. Пунктуация : учебник для среднего профессионального образования / Н. А. Лобачева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 127 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-07705-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/438029>

## АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Орфография и пунктуация русского языка» реализуется в Институте лингвистики кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

**Цель дисциплины** – научить студентов корректировке текстов различных функциональных стилей на русском языке.

### Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с основными принципами графики и орфографии русского языка, историей развития графической системы и становления орфографических норм;
- систематизировать знания правил орфографии и пунктуации, полученные студентами в результате освоения школьной программы;
- научить распознавать и исправлять орфографические и пунктуационные ошибки в письменных текстах;
- научить студентов пользоваться справочными ресурсами.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
ПК-7 Способен к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний.	ПК-7.1 Владеет навыками редактирования переводного текста с применением справочно-информационных баз данных, тематических глоссариев и сетевых технологий	<i>Знать:</i> методы анализа логики рассуждений и высказываний <i>Уметь:</i> обобщать, критически осмыслять, систематизировать информацию <i>Владеть:</i> навыками редактирования переводного текста с применением справочно-информационных баз данных, тематических глоссариев и сетевых технологий

В результате освоения дисциплины «Орфография и пунктуация русского языка» обучающийся должен

**Знать:** основные этапы становления и развития графической системы русского языка, историю и современное состояние системы правописания русского языка

**Уметь:** выявлять орфографические и пунктуационные ошибки

**Владеть:** правилами орфографии и пунктуации русского языка, навыками коррективки текста

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме экзамена .

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы.